

## နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™

### မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍသည် ခိုင်မာသည့် အရှိန်ဖြင့် ဆက်လက် ကြီးထွားလာနေခြင်း

#### အဓိကအချက်များ

- PMI သည် မတ်လ၏ စံချိန်တင် မြင့်မားခဲ့သည့် အဆင့်နှင့် စာလျှင် အနည်းငယ်သာ ပြောင်းလဲခဲ့ခြင်း
- ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အလုပ်သစ်များ မသိမသာ တိုးတက်လာခဲ့ခြင်း
- ကုန်ထုတ်လုပ်နိုင်စွမ်းမှာ အပြည့်အဝအသုံးမချနိုင်ပဲ သိသိသာသာ ဆက်လက်ရှိနေခြင်း

#### ဒေတာကို ဧပြီ ၁၁ - ၂၇ ရက်အတွင်း စုစည်းခဲ့သည်

မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်ကြသူတို့က လက်ရှိနှစ်အတွင်း ၎င်းတို့ စတင်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်း စတင်ခဲ့မှုမှာ အကောင်းဘက်သို့ ဦးတည်ခဲ့သည်ကို တွေ့ရှိခဲ့ပြီး ဧပြီလတွင် ဒုတိယ သုံးလတာ ကာလထိတိုင် ဆက်လက် ကောင်းမွန်ခဲ့ပါသည်။ လုပ်ငန်း အခြေအနေများမှာ စံချိန်တင်နီးပါး ရှိခဲ့သည့် ထုတ်လုပ်မှုများနှင့် လုပ်ငန်းသစ်များ တိုးလာမှုတို့၏ မောင်းနှင်အားကြောင့်၊ လေးလဆက်တိုက် တိုးတက်မွန်လာခဲ့ပါသည်။ အလုပ်နေရာများ ခန့်အပ်မှုနှင့် ကုန်ကြမ်း ဝယ်ယူမှု နှစ်ရပ်စလုံးမှာ တိုးတက်လာခဲ့ပါသည်။ အခြေအနေများ ဦးမော့လာနေသည့် တိုင်အောင်၊ ကုမ္ပဏီများ၏ အကောင်းမြင်မှုမှာ နှိုင်းပြောရလျှင် နိမ့်ကျလျက် ရှိနေပါသည်။ ယင်း အတောအတွင်းမှာ လက်ကျန် အလုပ်များ ထိုးကျသွားသော်လည်း ကုန်လုပ်ကိုင်နိုင်စွမ်းမှာမူ အပြည့်အဝ အသုံးမချနိုင်သည့် အခြေအနေတွင်ရှိနေကြောင်း ဒေတာများက ညွှန်ပြနေပါသည်။

အဓိကအကျဆုံး နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာနိုင်ငံ ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်း Purchasing Managers' Index™ (PMI™) - ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ကိုင်နိုင်စွမ်းကို ပြသသည့် တစ်ခုတည်းသော ပေါင်းစပ်အညွှန်း - မှာ ဧပြီလတွင် ၅၂.၉ ရှိနေရာ၊ တောက်လျှောက် မြင့်တက်လာခဲ့ပြီးမတ်လ၏ စံချိန်တင် ၅၃.၁ နှင့် နီးကပ်စွာ ရှိနေပါသည်။ ထို့အပြင်၊ ယခု နောက်ဆုံး အညွှန်းအရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ကဏ္ဍမှာ ၂၀၁၇ ခုနှစ်အထိ ဆက်လက်အားကောင်းစွာဖြင့် စတင်ခဲ့ကြောင်း ပြသနေပြီး လုပ်ငန်းအခြေအနေများမှာ ၂၀၁၇ ခုနှစ် လေးလစလုံးတွင် တိုးတက် ကောင်းမွန် လာခဲ့သည်။

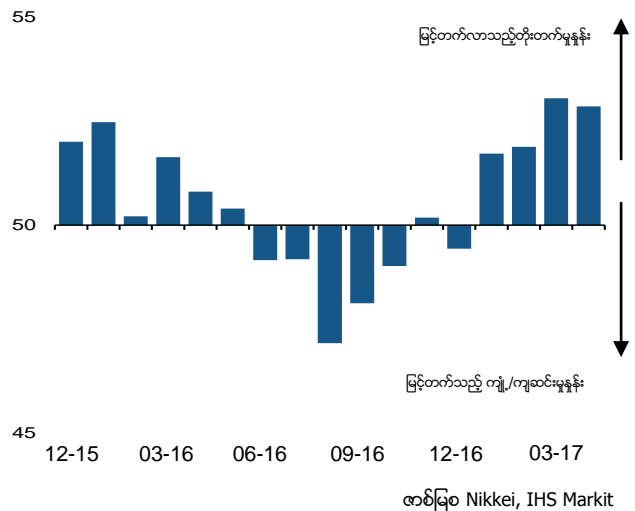
ယခုကဲ့သို့ အဖက်ဖက်မှ အခြေအနေ တိုးတက်လာခြင်း၏ နောက်ကွယ်မှ အဓိက အကြောင်းရင်းများမှာ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် လုပ်ငန်းသစ်များ မှတ်သားလာရအောင် ကြီးထွားလာမှုပင် ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ခုစလုံးသည် စစ်တမ်း စတင်ခဲ့သည့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ နောက်ပိုင်းတွင် ဒုတိယ အမြန်ဆုံးနှုန်းဖြင့် တိုးတက်လာခဲ့ပြီး မတ်လမှ နှုန်းထက်အနည်းငယ်နိမ့်ကျနေပါသည်။ နောက်ဆုံး ကာလအတွင်းမှာ ဖောက်သည်များဘက်မှ ဝယ်ယူအားမှာ ယေဘုယျအားဖြင့်

အားကောင်းလာခဲ့သည်ဟု မေးမြန်းခံကြရသူတို့က ထောက်ပြခဲ့ကြသည်။

စစ်တမ်းထဲ ပါဝင်ခဲ့ကြသူ တော်တော်များများက မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ကဏ္ဍ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်နိုင်စွမ်း သိသာစွာ တိုးတက်လာခဲ့ကြောင်း အလေးပေး ထောက်ပြခဲ့ကြသည်။ ထိုအချက်ကို စစ်တမ်း ဒေတာအရပါ အတည်ပြုလျက် လက်ကျန် အလုပ်များ ထိုးကျလာခဲ့ခြင်းကို မြင်နေရပါသည်။ ကုမ္ပဏီအများအပြားမှ လုပ်ငန်းအော်ဒါ ရလာမှုကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် နောက်ထပ် ဝန်ထမ်း များကို ထပ်မံအလုပ်ခန့်ခွဲကြသည်။ သို့သော်လည်း၊ အလုပ်နေရာသစ်များ ဖန်တီးမှု နှုန်းမှာမူ ခြုံငုံပြောရလျှင် အသင့်အတင့်မျှသာ ရှိခဲ့ပါသည်။

#### နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™

အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းမှု ၅၀ = ယခင်လနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် ပြောင်းလဲမှုမရှိ



လုပ်ငန်းသစ်များ ကြီးထွားလာခြင်းကို ရောင်ပြန်ဟပ်ပေးသည့် အနေနှင့်၊ ကုန်ကြမ်း ဝယ်ယူမှုများမှာ လေးလမြောက်အဖြစ် ဆက်တိုက် တိုးတက်လာခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း၊ ကြီးထွားမှုနှုန်းမှာ သုံးလတွင်း အနိမ့်ဆုံး ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်း အတောအတွင်း ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ချောများ နှစ်ခုစလုံးတို့၏ သိုလှောင်ထားမှုများမှာ ဧပြီလထဲတွင် ကျဆင်းလာခဲ့ပါသည်။ ဝယ်ယူ သိုလှောင်မှုမှာ ၁၁ လ အတွင်း အနှေးဆုံးနှုန်းဖြင့် ကျဆင်းလာခဲ့လျက်၊ ကုန်ချောများ၏ ကျဆင်းမှုမှာ တစ်နှစ်လုံးအတွင်း မသိသာဆုံး ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

ဈေးနှုန်း ကဏ္ဍပိုင်းတွင် မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်ကြသူတို့ ရင်ဆိုင်နေရသည့် ကုန်ကျစရိတ်များ၏ ဖိအား များမှာ ဧပြီလထဲ ဆက်ပြီး လျော့နည်း လာခဲ့ကြသည်။ ထုတ်လုပ်မှု စရိတ်များ ဖောင်းပွမှု နှုန်းမှာ လေးလဆက်တိုက် နှေးလာခဲ့သော်လည်း၊ တစ်ခုလုံး ခြုံငုံရလျှင် သိသာလျက် ရှိနေဆဲ ဖြစ်သည်။

ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်း မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်း နှင့် ပစ္စည်းပေးသွင်းကြသူတို့ဘက်မှ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ ရှားပါးမှုမှာ ထိုသို့ဖောင်းပွလာနေခြင်း၏ အကြောင်းရင်းများ ဖြစ်ကြသည်ဟု ဆိုကြပါသည်။

ကုန်ချောများအတွက် တောင်းခံသည့် ဈေးနှုန်းများမှာ ကိုးလဆက်တိုက် မြင့်တက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း၊ ငွေကြေးဖောင်းပွမှု နှုန်းမှာမူ အထူးသဖြင့် ကုန်ကြမ်း ဝယ်ယူမှုများနှင့် ယှဉ်ကြည့်လျှင် အသင့်အတင့်မျှသာ ရှိခဲ့ပါသည်။

လုပ်ငန်းပြီးစီးရန် ပျမ်းမျှ ကြာမြင့်ချိန်မှာ ဧပြီလတွင် ဆက်ပြီး တိုးလာပါသည်။ ပစ္စည်းပေးသွင်းမှု နှေးကွေးလာမှုမှာ ဒေတာကို ကောက်ခံလာခဲ့သည့် ၁၇ လအနက် ၁၆ လတွင် ဆုတ်ယုတ်လာခဲ့ရာ၊ မကြာသေးသည့် စစ်တမ်းကောက်ယူမှု သမိုင်းအတွင်းမှာ တချိန်လုံး မြင်ခဲ့ရသည့် အင်္ဂါရပ် တစ်ခု ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း၊ နောက်ဆုံး အချိန်တိုးလာမှုမှာ ယေဘုယျနှုန်းနှင့် အနည်းငယ်မျှသာ ကွာခြားပါသည်။

အနာဂတ်ဆီ မျှော်မှန်းကြရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်ကြသူတို့သည် ဧပြီလတွင် အကောင်းမြင်မှု ရှိခဲ့သည်မှာ သတိမူစရာပင်ဖြစ်သည်။ အနာဂတ် ထုတ်လုပ်မှု အညွှန်းသည် သုံးလအတွင်း အမြင့်ဆုံးသို့ တက်နိုင်ခဲ့သော်လည်း၊ စစ်တမ်း စတင်ခဲ့သည့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ နောက်ပိုင်း၏ ပျမ်းမျှထက် မသိမသာနိုင်ကျနေဆဲ ဖြစ်ပါသည်။

ကုန်ထုတ်လုပ်မှုမှာ ထပ်တိုးလာမည်ဟု မျှော်လင့်ကြသည့် မေးမြန်းခံကြရသူတို့က ပြည်တွင်းမှာရော နိုင်ငံခြားမှာပါ အော်ဒါပေးမှုများ အားရဖွယ် တိုးတက်လာခြင်းကြောင့်ဟု အကြောင်းရင်းအဖြစ် ဖော်ပြခဲ့ကြသည်။

ဝေဖန်ချက်(မှတ်ချက်)

စစ်တမ်းကို ပြုစုပေးသည့် IHS Markit မှ စီးပွားရေး ပညာရှင် Sian Jones က မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု PMI စစ်တမ်း အချက်အလက်များကို ဆန်းစစ်လျက် မှတ်ချက်ချခဲ့သည်မှာ-

"မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍ အခြေအနေမှာ ဒုတိယ သုံးလတာ ကာလ အစပိုင်းတွင် ကောင်းမွန်နေခဲ့ပါသည်။ မတ်လ၏ စံချိန်တင် နှုန်းထက် နိမ့်ကျခဲ့သော်လည်း၊ PMI သည် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါအသစ်များ ထပ်မံပြီး အခိုင်အမာ တိုးတက်လာခဲ့ကြောင်း ညွှန်ပြနေပါသည်။ လုပ်ငန်းသစ်များ အားကောင်းစွာ တိုးတက်လာခဲ့သည့် တိုင်အောင် လက်ကျန် လုပ်ငန်းများ ထိုးကျလာခဲ့ခြင်းမှာ နောက်ဆုံး စစ်တမ်းထဲမှ ကောက်ယူနိုင်သည့် အားတက်စရာ အကောင်းဆုံး အချက် ဖြစ်ပါသည်။ ထိုအချက်အရ ကုန်စည် ထုတ်လုပ်ကြသူတို့သည် လာမည့် လများအတွင်းမှာ အော်ဒါသစ်များကို ပိုမိုပြီး လက်ခံယူနိုင်ကြမည်ဖြစ်ကြောင်း ညွှန်ပြနေပါသည်။ သို့သော်လည်း၊ အနာဂတ် နောက်တစ်နှစ်အတွက် ကုမ္ပဏီများ၏ အကောင်းမြင်မှုမှာ နောက်ဆုံး ကာလအတွင်းမှာ အားနည်းလျက် ရှိနေပါသေးသည်။"

- ပြီးစီးမှု -

## နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™ ညွှန်းကိန်း အစီအရင်ခံစာ ကို **NIKKEI** က ကူညီပံ့ပိုးပါသည်။

နစ်ကေး(Nikkei) သည် မီဒီယာအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး သတင်းစာထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိသည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကလုပ်ဆောင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အဓိကနေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာကို မှာယူသူဦးရေမှာ ၃ သန်းခန့်ရှိပါသည်။ ယင်းအပြင် နစ်ကေး (Nikkei) ၏ သတင်းမျိုးစုံဖြန့်ဖြူးမှုတွင် အွန်လိုင်း၊ ရုပ်သံနှင့်မဂ္ဂဇင်းများ ပါဝင်သည်။

ဤနှစ်သည် နစ်ကေး(Nikkei) ၏ လုပ်ငန်းတည်ထောင်မှု ၁၄၀ နှစ်ပြည့်မြောက်သည့်နှစ်ဖြစ်သည်။ ၁၈၇၆ခုနှစ် ပြည်တွင်း နှင့် နိုင်ငံခြား ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများ ဖော်ပြသည့် Chugai Bukka Shimpo စာစောင် စတင်ထုတ်ဝေစာ ကတည်းက မျှတမှုနှင့် ဘက်မလိုက်မှုမပါဘဲ အဆင့်အတန်းမြင့်မားသော သတင်းများကို အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ပါသည်။ ပြည်တွင်း ပြည်ပတွင် Nikkei အမှတ်တံဆိပ်မှာ ယုံကြည်စိတ်ချရမှု အမှတ်တံဆိပ် ဖြစ်လာပါသည်။

နစ်ကေး (Nikkei Inc.) သည် စာဖတ်သူများ၏ မတူကွဲပြားသော လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် မီဒီယာ နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့် ဝန်ဆောင်မှု ပေးနေပါသည်။ ယင်းတို့အနက် အဓိကလုပ်ငန်းမှာ The Nikkei ဖြစ်၍ ခန့်မှန်းခြေဖြန့်ချိမှုအရေအတွက် ၃သန်းခန့်ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ဝန်ဆောင်မှုများ ပိုမိုကောင်းမွန်မှုမှာ တန်ဖိုးမြင့်သော အချက်အလက်များပေးခြင်းနှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်သော ဒီဂျစ်တယ်နည်းပညာကို အသုံးပြုခြင်း တို့ဖြစ်ပါသည်။ ၂၀၁၀ ခုနှစ်တွင် စတင်ခဲ့သော Nikkei Online Edition ကို ငွေပေးမှာယူဖတ်ရှုသူမှာ ယခုဆိုလျှင် ၄ သိန်းကျော်သွားပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ သတင်းစာထုတ်ဝေသူများ အားလုံးကြားတွင် အခကြေးငွေပေး၍ မှာယူဖတ်ရှုရသည့် Nikkei၏ အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုမှာ သတင်းစာ စာဖတ်ပရိတ်သတ်အများဆုံးအနက်မှ တစ်ခုအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ စတင် ထုတ်ဝေခဲ့သည့် အချိန်မှစ၍ နစ်တာ ကာလ အကြာတွင် ပုံနှိပ်သတင်း ထုတ်ဝေနေသည့် အနေအထားမှ ဖတ်ရှုသူများ၏ အသက်မွေးလုပ်ငန်းဘဝ တိုးတက်စေရန် အထောက်အပံ့ပေးနိုင်သည့် အွန်လိုင်း စာစောင်အဖြစ် ပြောင်းလဲ ရပ်တည် နိုင်ခဲ့ပါသည်။

၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် Nikkei Asian Review ကိုစတင်ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသည့် သတင်း ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ကာ Online နှင့် အပတ်စဉ် ပုံနှိပ်မဂ္ဂဇင်း ဖြစ်ပါသည်။ နောင်နှစ်တွင် အာရှအတွက် သတင်းအယ်ဒီတာ ဌာနချုပ်ကို အာရှစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သတင်းလွှမ်းမိုးမှုကို ပိုမို ထိရောက်စေရန် ဘန်ကောက်တွင် တည်ထောင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ၎င်းပြင်အာရှအတွင်း ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ပြင်ပ၌ ရှိသည့် သတင်းထောက်များ ဦးရေကို နှစ်ဆ မြင့်မား လာစေပါသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဒေသတွင်း နစ်ကေး (Nikkei) အမှတ်တံဆိပ် တံဆိပ်ပိုမို တွင်ကျယ်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ရေးအတွက် စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင် ကုမ္ပဏီ အသစ် Nikkei Group Asia Pte ကို စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်မှန်းချက်မှာ Nikkei ကို အာရှတွင် ဦးဆောင် သတင်းမီဒီယာ ဖြစ်လာစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

အာရှအကြောင်းကို အတွင်းအပြင်မှ လေ့လာသိရှိနိုင်စေသည့် တစ်ခုတည်းသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသတင်း ထုတ်ဝေမှုကို မိတ်ဆက်အသိပေးခြင်း

ဒေသတစ်လွှား အခြားစီးပွားရေးသတင်းထုတ်ဝေမှုထက် ပိုမိုများပြားသည့် သတင်းထောက်များ၊ ပံ့ပိုးသူများနှင့် Nikkei Asian Review က အာရှ၏ စီးပွားရေးမြင်ကွင်းကို ပုံဖော်ပေးပါသည်။

ပုံနှိပ်စာအုပ်၊ Online ၊ Mobile phone နှင့် Tablet ဆက်သွယ်ရေးပစ္စည်းများမှ တဆင့် ရရှိနိုင်သော Nikkei Asian Review ကို မှာယူဖတ်ရှု၍ နောက်ဆုံးရသတင်းများ၊ ဆန်းစစ်ချက်များ၊ လေ့လာတွေ့ရှိချက်များကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ သိရှိနိုင်ရန်။



**အာရှ၏ ထိပ်တန်း ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ အကြောင်း**  
အာရှရှိနိုင်ငံနှင့်ဒေသ (၁၁)ခုရှိ ဦးဆောင် ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ကို လွှမ်းမိုးဖော်ပြပြီး Nikkei သည် ဒေသရှိကုမ္ပဏီများ၏ စီးပွားရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးသတင်းအချက်အလက် (Data base)ကို အခြေခံကာ သတင်းပေးပို့မှုကို မြှင့်တင်ခြင်းဖြင့် အာရှကော်ပိုရိတ် သတင်းများအတွက် အကြီးမားဆုံးသောဌာန ဖြစ်လာစေရန် Nikkei Asian Review က ရည်မှန်းပါသည်။

**ယနေ့ ဂျပန်**  
ဂျပန်နိုင်ငံမှ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သတင်းများနှင့်အတူ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီရရှိစေရန်

**ချွန်ချက်များ**  
ကျွန်ုပ်တို့၏ အထူးချွန်ဆုံး စာရေးဆရာများရေးသားသည့် " Tea Leaves " ကော်လံသတင်းအပါအဝင် အာရှအပေါ် မြင့်မားသည့် ခံစားချက်များအာ တစ်ကမ္ဘာလုံးမှ ရယူနိုင်ရန်

**နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေး**  
ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ငွေရေးကြေးရေးမူဝါဒ ၊ နိုင်ငံတကာကိစ္စရပ်များအား သိရှိရန်နှင့် ပိုမိုလေ့လာရန်

**ဈေးကွက်များ**  
ဒေသတွင်းရှိ အလျင်အမြန်တိုးတက်လာသော ကဏ္ဍအချို့နှင့် ပတ်သက်၍ အချိန်နှင့် တပြေးညီသိရှိနိုင်ရန် အတွက် အသေး စိတ်လုပ်ငန်း သတင်းများနှင့်အတူ အလေးအနက်ဈေးကွက်ဆန်းစစ်ချက်ပြုခြင်း

**ဗီဒီယို**  
အက်ဗြတ် ပညာရှင်များ၏ သုံးသပ်ချက်များ၊ ထိပ်တန်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အင်တာဗျူးများ ကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

**ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း** အာရှ၏ အကောင်းဆုံး စီးပွားရေး သတင်း နှင့် သုံးသပ်ချက်များ ပါဝင်သော နစ်ကေး အာရှ သုံးသပ်ချက် စာစောင် အား လူကြီးမင်း၏ အိမ် (သို့) ရုံးသို့ အပတ်စဉ် ပို့ပေးပေးပါမည်။

### ပိုမိုသိရှိလိုပါက ကျေးဇူးပြု၍ဆက်သွယ်ရန်

#### IHS Markit (About PMI and its comment)

Paul Smith, Senior Economist  
Telephone 44-1491-461-038  
Email [paul.smith@ihsmarkit.com](mailto:paul.smith@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telephone +65 6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

Bernard Aw, Economist  
Telephone +65 6922-4226  
E-mail [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

#### Nikkei inc. (About Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telephone +81 3-6256-7115  
Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

### အယ်ဒီတာထံသို့ မှတ်စုများ

ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (Purchasing Managers' Index) မှာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ ၄၀၀ ခန့်၏ ဝယ်ယူရေးတာဝန်ရှိသူများထံသို့ ပေးပို့ထားသည့် မေးခွန်းများအပေါ်လစဉ်ပြန်လည် ဖြေကြားချက်များမှ စုစည်း ရရှိသော ကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံထားပါသည်။ Panel အဖွဲ့ကို မြန်မာနိုင်ငံ၏ GDP တွင် လုပ်ငန်းပါဝင်ပုံစံ၊ မှုကို အခြေခံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စံသတ်မှတ်ချက် (Standard Industrial Classification-SIC) အစုအဖွဲ့ဖြင့် အလွှာခွဲခြား ဖွဲ့စည်းထားပါသည်။ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကဏ္ဍကို ကျယ်ပြန့်စွာ အမျိုးအစား(၈)မျိုး ခွဲခြားထား ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ အခြေခံသတ္တုပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ ဓာတုပစ္စည်းများနှင့် ပလတ်စတစ်ပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်း နှင့် အမြင်နှင့်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း၊ အစားအစာ နှင့် အချိုရည် နှင့် သောက်သုံးရေလုပ်ငန်း၊ စက်မှုဆိုင်ရာ အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်း၊ အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်လုပ်ငန်း၊ သစ်နှင့် စက္ကူလုပ်ငန်းနှင့် ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း တို့ ဖြစ်သည်။

စစ်တမ်းတုံ့ပြန်မှုများမှာ လက်ရှိလနှင့် ပြီးခဲ့သောလ အခြေအနေအား နှိုင်းယှဉ်ပြီး ဖြစ်ပေါ်သည့်အပြောင်းအလဲကို ထင်ဟပ် ပါသည်။ နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် လတစ်လ၏ အလယ်ကာလတွင် စုစည်းရရှိသည့် ကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံ ပါသည်။ ညွှန်ကိန်းတစ်ခုစီအတွက် 'အစီရင်ခံစာ'က တုံ့ပြန်မှုကို ဖော်ပြသည့် ရာခိုင်နှုန်းကို တင်ပြပါသည်။ ၎င်းအပြင် မြင့်မားလာသည့်နှုန်းနှင့် နိမ့်ကျသည့်နှုန်း၊ တို့ပြင်ပိုမို ကောင်းမွန်သောနှုန်းနှင့် ဆိုးရွားသောနှုန်းတို့ ပြန်မှုအကြား အသားတင်ခြားနားမှုနှင့် ရောစပ်ထားသော အညွှန်းကိန်း ကိုလည်းတင်ပြပါသည်။ ဤအညွှန်းကိန်းမှာ တိုးတက်မှုဆောင်သော တုံ့ပြန်မှု များနှင့် "မပြောင်းလဲကြောင်း" ပြောဆိုသော တုံ့ပြန်မှုများ၏ ထက်ဝက်ခွဲခန့်ကို ပေါင်းစပ် ဖော်ပြ ထားပါသည်။ ရောစပ်ထားသော အညွှန်းကိန်းများမှာ ဦးဆောင်ညွှန်ကိန်း၏ ဂုဏ်သိက္ခာများရှိကြ၍ လက်ရှိ ပြောင်းလဲနေသည့် လမ်းကြောင်းကို ပြသသည့် အဓိကအနှစ်ချုပ်အတိုင်းအတာများ ဖြစ်ကြပါသည်။ ၅၀.၀ အထက်ရှိသော် အညွှန်းကိန်းက ဤပြောင်းလဲကိန်းတွင် ယေဘုယျ တိုးတက်မှုရှိကြောင်းဖော်ပြပြီး ၅၀.၀ အောက်ရောက်ရှိပါက ဆုတ်ယုတ်မှုရှိကြောင်းပြသပါသည်။

ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (Purchasing Managers' Index) မှာ အညွှန်းကိန်းငါးခုကို အခြေခံထား ၍ အလေးတင်မှုများ (Weight) နှင့် ပေါင်းစပ်ထားသည့် အညွှန်းကိန်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ အမှာစာအသစ် လက်ခံရရှိမှု(၀.၃)၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု(၀.၅)၊ အလုပ်အကိုင်(၀.၂)၊ ပေးသွင်း သူများ၏ ပေးသွင်းမှု ကြာမြင့်ချိန် (၀.၁၅)ကုန်ပစ္စည်း ဝယ်ယူခြင်းတင်မှု(၀.၁) တို့ဖြစ်ပြီး ပေးသွင်းမှု အညွှန်းကိန်းကြာမြင့်ချိန်ကို (စာရင်းသဘောအရ) နှိုင်းယှဉ်မှုပြုနိုင်ရန် ပြောင်းပြန်ပြထားပါသည်။

Markit သည် အရေးကြီးသော စစ်တမ်းကိန်းဂဏန်းများကို ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေဖြန့်ချိ ပြီးနောက် ပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်း မရှိပါ။ သို့သော် အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းထားသော အချက်အလက်များကို မကြာခင်က သင့်လျော်သလို ပြုပြင်နိုင်ပါသည်။ ဤလုပ်ရပ်က အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းပြီး အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်သော ကိန်းဂဏန်းများအား တိမှန်နိုင်ပါသည်။ အရေးကြီးသော (ညှိနှိုင်းထားခြင်းမရှိသော)အရေအတွက် စာရင်းများနှင့် ဆက်စပ်သည့် အချိန်ကာလအလိုက်ကိန်းဂဏန်းများ၊ ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေသည့် အချိန်အခါအလိုက်ညှိနှိုင်းထုတ်ပြန်သည့် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် ဆက်တိုက်ပြုပြင်ထားသော ကိန်းဂဏန်းများကို မှာယူသူများသည် Markitမှ ရရှိ နိုင်ပါသည်။ကျေးဇူးပြု၍ [economics@ihsmarkit.com](http://economics@ihsmarkit.com) နှင့်ဆက်သွယ်ပါ။

#### IHS Markit (www.ihsmarkit.com)

IHS Markit (Nasdaq: INFO) မှာ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများလည်ပတ်စေရန် ဆောင်ရွက်နေသည့် အဓိက လုပ်ငန်းများနှင့် ဈေးကွက်များအတွက်အရေးကြီးသည့် သတင်းအချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များ၊ ဖြေရှင်းမှု များတွင် ကမ္ဘာ့ဦးဆောင်မှုပေးသည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီသည်လာမည့် မျိုးဆက် သတင်း အချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များနှင့် ဖြေရှင်းမှုများကို စီးပွားရေးဘဏ္ဍာရေးနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်သည် များကို ဖြန့်ဝေ ပေးပြီး ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာစွမ်းရည်ထက်မြက်မှုကို မြှင့်တင်ပေးပါသည်။ ၎င်းပြင် အလေးအနက် သိမြင်နားလည်စေကာ ပြည့်စုံသည့် သတင်းအချက်အလက်နှင့် ခိုင်မာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ဖြစ်ပေါ် စေပါသည်။ IHS Markit မှာအဓိကစီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်သည် ၅ သောင်း ကျော် ရှိပြီး Fortune Global 500 နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ္ဍာရေး ဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းများ၏ ၈၅% ပါဝင်ပါသည်။ လန်ဒန်မြို့တွင် ဌာနချုပ်ရုံးစိုက်ပြီး IHS Markit သည် အကျိုးအမြတ်ရှိ၍ စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ဆောင်ရွက် လျက်ရှိပါသည်။

IHS Markit သည် IHS Markit Ltd ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ကုမ္ပဏီနှင့်ကုန်ပစ္စည်းများမှာ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်သူများ၏ 2017 IHS Markit Ltd မူပိုင်လုပ်ငန်း အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခွင့်အရေးများအားလုံးကို သီးသန့် ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

#### PMI ဆိုသည်မှာ

PMI စစ်တမ်းများမှာ ယခု အခါနိုင်ငံ ၃၀ ကျော်တွင်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းပြင် ယူရိုဇုန်အပါအဝင် အဓိကဒေသကြီးများ အတွက်လည်း ရှိပါသည်။ ဤစစ်တမ်းများမှာ ကမ္ဘာတွင် အနီးကပ်စောင့်ကြည့်ခံရဆုံးသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စစ်တမ်းများ ဖြစ်သကဲ့သို့ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီတိကျပြီး လစဉ် တစ်ဖုထူးခြားသည့် စီးပွားရေးအလားအလာ ညွှန်ကိန်းများသည် တိကျပြီး နောက်ဆုံးပေါ် အချက်အလက်များ ဖော်ပြပေးသည့် အရည်အသွေးကြောင့် ဗဟိုဘဏ်များ၊ ဘဏ္ဍာရေး ဈေးကွက်များ၊ စီးပွားရေး ဆုံးဖြတ်ချက်ချသူများက လိုလားနှစ်ခြိုက် ကြပါသည်။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.markit.com/product/pmi](http://www.markit.com/product/pmi) သို့ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

ယခုပေါ်ပြသည့် နှစ်စကား(Nikkei) မြန်မာကုန်ထုတ်လုပ်လုပ်ငန်း ဝယ်ယူရေးမန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI)၏ ဉာဏပစ္စည်းဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများကို IHS Markit က ပိုင်ဆိုင်သည် (သို့) လိုင်စင်ရရှိပါသည်။ မိတ္တူကူးယူခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊ လွှဲပြောင်းအသုံးပြုခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားအသုံးပြုမှု အစရှိသည်တို့ သာမက IHS Markit ၏ ရှေးဦး သဘောတူညီချက်မရဘဲ မည်သည့် တရားမဝင် အသုံးပြုမှုကိုမျှ ရှင်ပြုမည်မဟုတ်ပါ။ အသုံးပြုပါက ယပိုင်ခံသည့် အကြောင်းအရာ သတင်း အချက်အလက် (ကိန်းဂဏန်း) ဆိုင်ရာအတွက် IHS Markit မှတာဝန်ယူခြင်း၊ တာဝန်ခံခြင်းနှင့် အခြား သက်ဆိုင်သည့် ဝတ္တရားများရှိမည် မဟုတ်ပါ။ တစ်စုံတစ်ရာသော မှားယွင်းမှုများ၊ ဖတ်ကျမှုများ၊ ထိပ်ရန်မှုများ၊ နှောင့်နှေးမှုများ အတွက်လည်း ကိန်းဂဏန်းများ အသုံးပြုရာတွင် တွေ့ကြုံရပါက IHS Markit တွင်တာဝန်ယူပါ။ ကိန်းဂဏန်းများ တရားမဝင် အသုံးပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသည့် အကျိုးဆက် အမှားများ၊ ထူးခြားသော အမှားများနှင့် မတော်တဆ အမှားများ အတွက် IHS Markit က တာဝန်မယူပါ။ Purchasing Managers' Index™ နှင့် PMI™ မှာ Markit Economics Limited ၏ မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ် အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ပြီး သို့မဟုတ် Markit Economics Ltd သို့ လိုင်စင်ပေးပြီး ဖြစ်ပါသည်။ နှစ်စကား (Nikkei) သည် အထက်ဖော်ပြပါ အမှတ်တံဆိပ်များကို လိုင်စင်ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အသုံးပြုပါသည်။ IHS Markit သည် IHS Markit Limited ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင် လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။

IHS Markit ၏သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များကို ရယူရန်မလိုလားပါက ကျေးဇူးပြု၍ [Joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:Joanna.vickers@ihsmarkit.com) သို့ E-Mail ပို့ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့် မူဝါဒကို ဖတ်ကြားရန် ဤနေရာတွင် [Click လုပ်ပါ။](#)